

Лама гонгду
Практика общего единства всего
Драгоценность исполнения желаний

Оглавление

1. Предварительная практика.....	1
2. Основная часть.....	2
2.1. Пребывание в медитативном равновесии.....	2
2.1.1. Стадия зарождения.....	2
2.1.1.1. Собираение двух накоплений.....	2
2.1.1.2. Зарождение божества.....	3
2.1.1.2.1. Дворец.....	3
2.1.1.2.2. Божество.....	3
2.1.1.2.2.1. Зарождение самаясатвы.....	3
2.1.1.2.2.2. Благословение тела, речи и ума.....	11
2.1.1.2.2.3. Захватывание и вхождение мандалы изначальной мудрости.....	12
2.1.1.2.2.4. Обладание посвящением.....	12
2.1.2. Стадия завершения.....	13
2.2. Без пребывания в медитативном равновесии.....	14
2.2.1. Йога засыпания.....	14
2.2.1.1. Йога засыпания на основании пустоты.....	14
2.2.1.2. Йога засыпания на основании блаженства.....	15
2.2.2. Йога пробуждения.....	15
2.2.2.1. Пробуждение из природы пустоты.....	15
2.2.2.2. Пробуждение из природы блаженства.....	15
2.2.3. Йога омовения.....	15
2.2.4. Йога рецитации.....	16
2.2.5-6. Йога подношений и торма, йога гимнов.....	17
2.2.7. Йога поедания пищи.....	17
2.2.8. Йога обычной деятельности.....	17
2.2.9. Йога страсти.....	18
2.2.10. Польза и качества от всего этого.....	18
3. Завершение.....	18

Хвала гуру, дева, дакини! Хум!

Здесь показана последовательность осуществления в природе одной группы мандалы на основании общего объединения всех гуру, дева и дакини. [В этой последовательности] сперва [следует] три [пункта]: стадия предварительных практик, посредине — способ осуществления основной части и в завершении — завершающие действия.

1. Предварительная практика

Первое. В месте, которое приемлемо для танца, или же где жаждешь практиковать что-либо, [пребывай] во время сочетания дня при удачных планете [дне недели] и созвездии, или же в любое время. [Будучи там,] и усердствуя долгое время в приближении и достижении, [осуществи] также ритуал земли, что соответствует тому, что возникает из других [текстов]. [Благодаря этому] изобрази мандалу с восьмилепестковым лотосом, что обладает пятью окружностями снаружи и внутри, и [также] завершается вратами вместе с оградой. Поскольку не осуществляешь [всё это] долгое время, как то один день и пр., установи дворец, обладающий окружностью и восемью лепестками. На них установи частицы [подношений], что умащены вином и амритой, и благие злаки. Также установи наличествующие изображения как основание созерцания. В конце этого установи и покажи соизмеримые вещи в виде внешних и внутренних подношений, торма, лекарства и ракты. Перед йогином должно установить субстанции подношений, что полностью умилоствивляют божество, ваджр, колокольчик, мандалу и пр., а также лекарственные субстанции.

Затем практик йоги вместе с присутствующими братьями и сёстрами [должен] очиститься от повреждений и сомнений. Пребывая по-отдельности на хороших сиденьях, соедини перед собой великий жир и синдхуру. Делая так, сделай форму звука [нады в виде] бинду. С гордостью божества продвигаясь к Прибежищу в скоплении объектов, Драгоценностей, придерживайся [их]. Осуществи [соответствующие молитвы] вместе с семью ветвями [накопления заслуги]. Осуществи ради блага других зарождение настроения и медитацию на четыре безмерных и придерживайся [этого]. Когда осуществляешь всё вплоть до медитации на защитный круг, действуй, соотносясь с практикой из обширного или краткого разделов, что соответствуют явленному из обширной визуализации¹. Если радуешься дополнениям, дополняй всем приемлемым из сжатого и обширного текста деяний. Если вкратце, то это соответствует общему при связывании с обширными или сжатыми, короткими или продолжительными стадиями предварительных действий.

2. Основная часть

В способе осуществления в основной части есть два [пункта]: пребывание в медитативном равновесии и не пребывание.

2.1. Пребывание в медитативном равновесии

В первом есть два [пункта]: стадия зарождения и стадия завершения.

2.1.1. Стадия зарождения

В стадии зарождения также есть два [пункта]: собрание двух накоплений как причина и зарождение как плод.

2.1.1.1. Собрание двух накоплений

Накопление духовной заслуги [таково]. Придя к предварительным действиям, [показанным] выше, помышляй: «Ради блага для всех живых существ достигну [уровня] гуру, дева и дакини». [Думая так, погружайся] в природу мгновенного пребывания в просветлённом настрое. [На основании этого] сам предстаешь как Падмасамбхава. На красном лотосе внутри сердца [появляется]

1 Тиб. mngon rtogs chen mo

пространство Солнца, собственная природа ясного света ума. Сверху [появляется] прохладный единственный красный слог **hrīḥ**, что свободен от двойственности. Из него излучается свет и им призывается в виде украшения макушки главного [божества], форма Амитабхи, гуру, и собрание божеств девяти групп [божеств мандалы] из мест собственной природы.

С верой осуществи простирания. Сделай подношения, собранные в реальности и явленные умом. Раскайся по отдельности во всей недобродетели и пагубном трѣх врат себя и других. [Показывай] совершенную радость и радуйся добродетели всех обычных существ, благородных шраваков, пратьекабудд, бодхисаттв вместе с истинно совершенными Просветлёнными. Побуждай различных Победоносных, что не намереваются провозглашать Учение, чтобы вращали колесо Учения. Проси тех, кто намеревается в помыслах уйти в совершенную нирвану, чтобы пребывали без ухода в нирвану. Подноси для непревзойдённого просветления как цели всех живых существ, корни добродетели, что появляются из подобного такому. Размышляй о сути этого в уме и провозглашай, повторяя, строфы, что соответствуют появившемуся из других [текстов].

Затем представляй, что от всего сердца продвигаешься к Прибежищу в аспектах гуру, Просветлённого, девата, аспектах махаяны, благом собрании дакини и бодхисаттв. Думая так, говори:

Я, <имярек>, начиная с этого времени и вплоть до того, пока не приду на уровень сердца, просветления, гуру, дева и дакини — прихожу к Прибежищу в особенных святых объектах Прибежища!

Троекратно скажи так и пр.

У подношений, что подобны таким, и объектов Прибежища, существ, меня и других, всех субстанций — не устанавливается [ничего] посредством собственной природы. Все двойственные проявления видь как не имеющие сущности. Зарождай совершенное любящее милосердие по отношению к живым существам, что не постигают таковость и подобное такому. [Погружайся] в самадхи освещения всего, мгновенного зарождения ума, что усердствует в размышлениях о достижении [уровня] совершенного Просветлённого ради них и самадхи причины. Три вида самадхи и медитация на четыре безмерных, таких как любовь, милосердие, радость и равное отношение, - собрание накопления духовной заслуги.

oṃ mahā śūnyāta jñāna vajra svābhava atma ko haṃ

Говори так и видь все явления как пустые и без собственной сущности. Так собирается накопление изначальной мудрости.

2.1.1.2. Зарождение божества

Второе. В зарождении божества как плода есть два [пункта]: дворец и собственно божество.

2.1.1.2.1. Дворец

Первое. Посредине обширнейшего и пространного защитного тента, появившегося как в разделе предварительных практик, [появляется слог] **baṃ**. Из него [появляется] совершенно бурлящий океан нектара. В его центре из слога **baṃ** [появляется] стебель лотоса с широко раскрытыми частями и лепестками. В его сердцевине из слога **bhrūṃ** [появляется] составленный из различных драгоценностей, как причины, четырехугольный неизмеримый дворец, с четырьмя вратами, украшениями, арками, террасами. Посредине полностью клубящихся искр света и лучей света на пяти вершинах [находится] сиденье и восьмилепестковый красный лотос. Изнутри [находятся] две окружности, снаружи он окружен тремя окружностями. Посредине явно собирается цветок с красными тычинками. На нем [появляется] сиденье из дисков Солнца и Луны. На каждом из восьми лепестков лотоса также [появляются] сиденья из Солнца и Луны. На пяти окружностях снаружи и внутри – сиденья из линий. В соответствии с последовательностью, изнутри [появляются] гирлянда из красных лотосов и гирлянда из синих лотосов. На трѣх снаружи [появляются] гирлянда из белых чакр, гирлянда из желтых драгоценностей, гирлянда из зелёных скрещенных ваджров. Представляй как гирлянды что равны числу божеств.

2.1.1.2.2. Божество

Второе. В визуализации самого божества есть четыре [пункта]: зарождение самаясаттвы; благословение тела, речи и ума; осуществление захватывания и вхождения мандалы изначальной мудрости; обладание посвящением.

2.1.1.2.2.1. Зарождение самаясаттвы

Вначале [следует] зарождение самаясаттвы, [где] осуществляется зарождение обладающей пятью изначальными мудростями сущности тела, речи, ума, качеств и активности всех Просветлённых трёх времён как главной.

Также это подобно такому. Посредине дворца и восьмилепесткового лотоса, вращается два цикла шестнадцати санскритских гласных, что подобны гирлянде из жемчуга. Представляй, что появляется тридцать два семени и тридцать две благих отметины. Когда они растворятся, [появляется] мандала Луны как изначальная мудрость, подобная зеркалу. Над ней [появляется] гирлянда лотосов рага:

ka kha ga gha nga ca cha ja jha nya ṭa ṭha ḍa ḍha ṇa ta tha da dha na pa pha ba bha ma ya ra la va śa ṣa sa ha kṣa ya ra la va da dha

Вращается две этих [гирлянды]. Представляй, что восемьдесят семян – [предстают] как восемьдесят благих знаков и отметин. Они, растворившись в свете, превращаются в диск Солнца, изначальную мудрость равенности². Внутри единства Солнца и Луны, методов и мудрости посреди подобного, [появляется] слог **hrīḥ**³. Из него [появляется] красный лотос, отмеченный слогом **hrīḥ**. Из слога **maṁ** [появляется] синяя ваза с нектаром, отмеченная слогом **maṁ**. Из слога **hūṁ**⁴ [появляется] ваджр с пятью вершинами, отмеченный посредине слогом **hūṁ**. Из слога **aṁ** [появляется] палочка колокольчика, отмеченная слогом **a**. Визуализируй так. [Это] – изначальная мудрость индивидуального постижения.

Подобно тому, медитируй, что смешивается нераздельно⁵ всё, будь то Солнце, Луна, атрибуты и слоги. Это – изначальная мудрость усердия.

Когда это полностью трансформируется, [превращается] в высшего главного Падмаваджрачала. С тремя ликами, шестью руками и широко расставленными четырьмя ногами. Главный лик – красный, правый лик – синий, левый лик – белый. Каждый лик также обладает тремя глазами. С небольшими клыками, улыбается. [Брови] соединяются в межбровье в середине лба в гневной гримасе. Брови и борода оранжевого цвета и вздымаются вверх. Волосы на голове чёрные и вздымаются, скручиваясь, вверх, свободно падая вниз. Первые правая и левая руки [держат] ваджр и колокольчик. Две средние [держат] меч и капалу, заполненную нектаром. Две последние держат вазу с нектаром и трезубец кхвантангу. Украшен шестью костяными украшениями, драгоценными кисточками, шёлковой тиарой. На верхней части тела – шкура слона. В нижней части – skirt из шкуры тигра. Пояс подпоясан человеческой кожей. Руки и ноги обвиваются змеями. [Надето] ожерелье из пятидесяти сырых черепов. [На макушке] составляется орнамент из пяти сухих черепов. Составленный в центре драгоценный орнамент отмечен пятью семействами Просветлённых. Во рту [находится] бинду из ракты. На сторонах тела [находятся] кучки великого пепла. На щеках – украшен жирными пятнами. В верхней части головы, что обладает великолепной осанкой тела, [находится] верхушка царя Маниабхишеки, что отмечен владыкой семейства Амитабхой. Обладает переживанием девяти [позиций] танца. Пребывает в центре красного света и стоит поверх мужчины и женщины.

На его бедрах [находится] мать, Гухьяджнянашвари. [Она предстает как] красная дакини с одним ликом и двумя руками. Держа справа дамару. Совокупляется, обнимая отца. Держа слева великую раковину, заполненную кровью, кормит отца. Вращая тремя круглыми глазами, смотрит на отца. Соединяется с устами главного [божества] сиянием улыбки. Обладает юностью и молодостью. Украшена пятью печатями. Все части тела украшены шелками и [различными] видами кладбищенских украшений. Когда подобным образом порождаешь обоих, отца и мать, как

2 Обладание просветлением ясности сидения.

3 Обладание просветлением в отношении семян-словес речи.

4 Обладание просветлением в отношении атрибутов ума.

5 Обладание просветлением в отношении пустоты.

обладающих [переживанием] величия, всесовершенное тело [предстаёт как] изначальная мудрость дхармового пространства⁶.

Затем [следует] благословение тайного пространства. Из незримого тайного пространства появляется восьмилепестковый красный лотос материнской дакини, отмеченный на тычинках слогом **āḥ**. [Говори]:

padma sukha dhara mahā karu sukha dhara cadur ananta bhaga bhīṣva hūm hūm kara yaṁ kuru śame

Благословляй, говоря так. Представь, что посередине синий ваджр с пятью вершинами, что находится в тайном месте меня, отца, отмечен слогом **hūm**. [Говори:]

oṁ vajra mahā dheśa cadur ananta haya kha kha mukha e ka ra so nathā hūm hūm kara yaṁ kuru śame

Благословляй, говоря так.

[Так] побуждай символом осуществления союза отца и матери:

samaya stvaṁ samaya ho raho haṁ raga yami

Говори [так] и обладая соединением отца и матери, осуществи мандалу достижения. [Делая] так, [издавай] звуки колебания блаженства:

ha ha si si sukha su kha dhari kuru kuru kuru kuru śame kuru vajra dhri ga

Говоря так, призывай всех Просветлённых и бодхисаттв. [Они] входят в рот отца. [Затем] входят в сердце. Изливаются из тайного места отца. Входят в пространства матери. Когда эти лучи света предстают в восьми частях, излучаются в в четырех основных и четырех промежуточных направлениях и соприкасаются с поверхностью восьми лепестков лотоса.

[Из-за этого] в восточном направлении [появляется] белая чакра, отмеченная слогом **oṁ**. [Из неё появляется] Буддхатхотхренгцал. С тремя ликами, правый – зелёный, левый – красный. Главный лик – обладает белым цветом. Три правые из шести рук – держат чакру, ваджр с девятью вершинами и посох из трупа. Три левых держат – сосуд, наполненный нектаром, колокольчик, красный аркан. На бедрах [находится] Ваджрадхатишвари, гневная и улыбающаяся, обладающая цветом неба. Держа правой рукой драгоценный победоносный штандарт, обнимает отца.левой кормит отца из чаши раковины, наполненной нектаром. Подобные таким отец и мать.

На лепестке лотоса в южном направлении – [появляется] жёлтая драгоценность, отмеченная слогом **traṁ**. [Из неё появляется] Микьо Дорджецал. С тремя ликами, правый [из которых] белый, левый красный, центральный жёлтый. Три правых из шести рук [держат] меч, пику и посох с черепом. Три левых держат мироздание тысячи [миров], пламя изначальной мудрости, клубящийся черный ветер бытия. На его бедрах [находится] мать – Сукхадхатишвари, оранжевая, гневная и улыбающаяся. Держа правой рукой дхармодаю, обнимает отца. Кормит из великой раковины, наполненной красным [или кровью].

На лепестке лотоса в западном направлении [появляется] красный лотос, отмеченный слогом **hrīḥ**. [Из него появляется] Падмавангчхенцал. С тремя ликами, правый [из которых] белый, левый – зелёный, центральный – красный. Три правых из шести рук держат гирлянду из красного жемчуга, красный чамара с драгоценной ручкой, железный крюк. Три левые держат шестилепестковый красный лотос, ладанку-гау из лотоса рага, наполненную нектаром, красный аркан. На бедрах [находится] мать, богиня Курукулле светло-красного цвета. Правой рукой трясет в небе золотым дамару.левой кормит отца из капалы с кровью.

На лотосе в северном направлении – [появляется] зелёный скрещенный ваджр, отмеченный слогом **aṁ**. [Из него появляется] махавидьядхара Тхёпацал. С тремя ликами, правый [из которых] белый, левый – красный, центральный – зелёный. Три правых из шести рук [держат] ваджр, чакру, меч. Три левых держат колокольчик, ваджрный аркан с [мудрой] скорпиона и килаю бытия. На бедрах [находится] мать, красная дакини Ньидатхотхренгцал⁷. Правая из двух рук держит гирлянду из сырых черепов и обнимает отца. Левая держит ладанку-гау из Солнца и Луны.

На лепестке лотоса на юго-востоке – [находится] сосуд золотой ступы, отмеченный красным слогом **hūm**. [Из него появляется] Драгпомеи Тхренгвачен⁸. С тремя ужасающими ликами. Правый –

6 [Обладает] ясным посвящением как всесовершенное тело.

7 Тиб. nyi zla thod phreng rtsal

8 Тиб. drag po ma'i phreng ba can

белый, левый – зелёный, центральный – красный. В трёх правых из шести рук: полыхающий ваджр из небесного металла с пятью вершинами, железный молот, пламя [конца] эпохи. Три левые держат капалу, заполненную кровью, черного железного скорпиона, тело препятствий. На бёдрах [находится] темно-красная мать Тридхатубхававайи⁹, обладающая косичкой из железа. Держа правой рукой молот из расплавленного металла, обнимает за шею отца.левой кормит из заполненной красным большой раковины.

На лотосе на юго-западе – [появляется] чакра из небесного металла с восемью спицами, отмеченная посередине чёрно-синим слогом **hūm**. [Из этого появляется] Буддхавиракапалакханда¹⁰. Правая из трёх голов – белая, левая – красная, центральная – темно-синяя. Три правых из шести рук держат чакру, Луну и очаг с огнём. Три левых держат: плуг, Солнце, мандала ветра. На бедрах [находится] белая мать Буддхавири¹¹. Держа правой рукой чакру бытия, обнимает отца. Кормит левой рукой из капалы, заполненной кровью.

На лотосе на северо-западе – посох, отмеченный красным слогом **hrīh**. [Из него появляется] красный Хаягрива с тремя ликами. Правый – белый, левый – зелёный, центральный – красный. На макушке трёх ликов поднимается зелёная голова лошади, отмеченная пурпурной гривой. Три правых из шести рук держат: жезл-кхванту, ваджр и аркан из змеи. Три левых держат: капалу с кровью, колокольчик, железную цепь. На его бедрах [находится] туманно-черная мать Экаджати. Правой держит трезубец и обнимает отца.левой держит раковину с кровью.

На лепестке лотоса на северо-востоке – [появляется] ваджр с пятью вершинами, отмеченный посередине синим **hūm**. [Из него появляется] славный Ваджрапани, с тремя ликами. Правый – белый, левый красный, центральный – темно-синий. Три правых из шести рук держат: ваджр, отсекающий кинжал, аркан из змеи. Три левых держат колокольчик, капалу с кровью и лотос. На бедрах [находится] мать, Гухьядхатишвари¹² красного цвета. Правой рукой вместе с жезлом-кхвантугой обнимает за шею отца.левой кормит из красной бхандхи.

Все отцы, что представляются подобным образом, в отношении украшений соответствуют главному [божеству], являясь особенно гневными. Также и все матери в отношении частей соответствуют главной [богине]. Обладая сиянием гнева и улыбки, соединяются с устами отцов. Также все эти отцы и матери появляются, пребывая посередине клубящегося собственного света.

Дополнительно кусочки [или частички], что ниспадают в пространство матерей излучаются безграничным образом. [Они] ниспадают поверх гирлянды сидений пяти последовательных внутренних и внешних окружностей.

Первое. Внутри второго — [появляется как] гирлянда из красных лотосов. Поверх неё последовательно [появляются] Двешаваджра¹³, Манатваваджра¹⁴, Тришнаваджра¹⁵, Иршьяваджра¹⁶, Мохаваджра¹⁷, Сукхаваджра¹⁸, Сарорухаваджра¹⁹, Херукаваджра²⁰.

Второе. Поверх гирлянды из синих ваджров [проявляются их супруги:] Кьеджема²¹, Шинджеджома²², Сегджема²³, Чандика, Монгджема²⁴, Лама²⁵, Мандарава, Соджема²⁶. Подобным

9 Тиб. khams gsum srid pa'i bdag mo

10 Тиб. sangs rgyas dpa' bo thod pa'i dum bu

11 Тиб. sangs rgyas dpa' bo

12 Тиб. gsang ba'i dbyings phyug ma

13 Тиб. zhe sdang rdo rje

14 Тиб. nga rgyal rdo rje

15 Тиб. 'dod chags rdo rje

16 Тиб. phrag dog rdo rje

17 Тиб. gti mug rdo rje

18 Тиб. bde ba'i rdo rje

19 Тиб. mtsho skyes rdo rje

20 Тиб. khrag 'thung rdo rje

21 Тиб. skyed byed ma.

22 Тиб. gshin rje 'joms ma

23 Тиб. sreg byed ma

24 Тиб. rmongs byed ma

25 Тиб. la ma

26 Тиб. gsod byed ma

образом, Отцы [находятся] на сиденьях мудрости, матери на сиденьях методов. [Обладают] видами индивидуальных украшений и цветом тела. [Обладают также] атрибутами, что соответствуют великой визуализации²⁷.

На первой из этих трёх внешних окружностей на сиденье из белой чакры последовательно находятся: Ваджратхотхренгцал²⁸, Ратнатхотхренгцал²⁹, Падматхотхренгцал³⁰, Карматхотхренгцал³¹, Дорджемопацал³², Дордженьюгуцал³³, Дорджежепацал³⁴, Дорджегаргивангчхугцал³⁵. Падмаджунгге³⁶, Лоден Чхогсе³⁷, Ньима Озер³⁸, Сенге Мрадрог³⁹, Падмасамбхава⁴⁰, Падма Гьялпо⁴¹, Шакья Сенге⁴², Дордже Дроло⁴³, Дордже Ньима⁴⁴, Тхогме Гьялпо⁴⁵, Вангчхен Ньима⁴⁶, Сергьи Ньима⁴⁷, Ваджракродха⁴⁸, Дордже Хумдзе⁴⁹, Роланг Дева⁵⁰, Дордже Тхогго⁵¹, видьядхара спонтанного достижения⁵², видьядхара Махамудры⁵³, видьядхара могущественный в долголетию⁵⁴, видьядхара держащий ведение⁵⁵, Дамцхиг Ванги Лобпён⁵⁶, Менгаг лунги Лобпён⁵⁷, Шераб Гьюкьи Лобпён⁵⁸, Чхагням Конгвеи Лобпён⁵⁹, Ямантака-ямарадза⁶⁰, Дюпхо Кодже Дрангкар⁶¹, Синпо Логги Тхренгва⁶², Ноджин Якша Мебал⁶³. Задю Пудри Барва⁶⁴, Лудю Нагпо Гогу⁶⁵, Лхачхен Вангчхуг Чхенпо⁶⁶, Херука-

-
- 27 Тиб. mngon rtogs chen mo
28 Тиб. badz+ra thod phreng rtsal
29 Тиб. rat+na thod phreng rtsal
30 Тиб. pad+ma thod phreng rtsal
31 Тиб. karma thod phreng rtsal
32 Тиб. rdo rje mos pa rtsal
33 Тиб. rdo rje myu gu rtsal
34 Тиб. rdo rje bzhad pa rtsal
35 Тиб. rdo rje gar gyi dbang phyug rtsal
36 Тиб. pad+ma 'byung gnas
37 Тиб. blo ldan mchog sred
38 Тиб. nyi ma 'od zer
39 Тиб. seng+ge smra sgrogs
40 Тиб. pad+ma sam+b+ha
41 Тиб. pad+ma rgyal po
42 Тиб. shAakya seng ge
43 Тиб. rdo rje gro lod
44 Тиб. rdo rje nyi ma
45 Тиб. thogs med rgyal po
46 Тиб. dbang chen nyi ma
47 Тиб. gser gyi nyi ma
48 Тиб. rdo rje khro bo
49 Тиб. rdo rje hUm mdzad
50 Тиб. ro lang bde ba
51 Тиб. rdo rje thog rgod
52 Тиб. lhun gyis grub pa'i rig 'dzin
53 Тиб. phyag rgya chen po'i rig 'dzin
54 Тиб. tshe la dbang ba'i rig 'dzin
55 Тиб. rig pa 'dzin pa'i rig 'dzin
56 Тиб. dam tshig dbang gi slob dpon
57 Тиб. man ngag lung gi slob dpon
58 Тиб. shes rab rgyud kyi slob dpon
59 Тиб. chags nyams skong ba'i slob dpon
60 Тиб. gshin rje ya ma ra tsa
61 Тиб. bdud pho skos rje drang dkar
62 Тиб. srin po glog gi phreng ba
63 Тиб. gnod sbyin yak+Sha me dbal
64 Тиб. gza' bdud spu gri 'bar ba
65 Тиб. klu bdud nag po mgo dgu
66 Тиб. lha chen dbang phyug chen po

Махакала⁶⁷, Дордже Паво⁶⁸, Ринчхен Паво⁶⁹, Падма Паво⁷⁰, Лекьи Паво⁷¹, Дзингинг Гугдже⁷², Дролгинг Содже⁷³, Тобгинг Задже⁷⁴, Гьюгинг Ледже⁷⁵, Тхрово Йеше Зилнон⁷⁶, Тхрово Дрангсонг Зилнон⁷⁷, Тхрово Мамо Зилнон⁷⁸, Тхрово Джакхьунг Зилнон⁷⁹. Тхрово Пхогью Зилнон⁸⁰, Тхрово Могью Зилнон⁸¹. Тхрово Нага Зилнон⁸², Тхрово Ноджин Зилнон⁸³, Виджая⁸⁴, Ямантака⁸⁵, Хаягрива⁸⁶, Амритакундали⁸⁷, Югпа Нгонпо⁸⁸, Мийова⁸⁹, Дёпеи Гьялпо⁹⁰, Кхамсум Намгьял⁹¹. Хумкара⁹², Нобпочхе⁹³.

На второй окружности и соответствующие отцам [появляются] в соответствии с последовательностью на гирлянде жёлтых драгоценностей [находятся]: Буддхалочана⁹⁴, Мамаки⁹⁵, Пандаравасини⁹⁶, Самаяятара⁹⁷, Бхишвадакини⁹⁸, Сарвадакини⁹⁹, Самаядакини¹⁰⁰, Локадакини¹⁰¹, Йеше Цогьял¹⁰², Девеи Налджорма¹⁰³, Дагме Лхамо¹⁰⁴, Дордже Тхраменма¹⁰⁵, Гьямцхо Лингги Кхандрома¹⁰⁶,

-
- 67 Тиб. khrag 'thung ma hA kA la
68 Тиб. rdo rje dpa' bo
69 Тиб. rin chen dpa' bo
70 Тиб. pad+ma dpa' bo
71 Тиб. las kyi dpa' bo
72 Тиб. 'dzin ging 'gug byed
73 Тиб. sgrol ging gsod byed
74 Тиб. stobs ging za byed
75 Тиб. rgyug ging las byed
76 Тиб. khro bo ye shes zil gnon
77 Тиб. khro bo drang srong zil gnon
78 Тиб. khro bo ma mo zil gnon
79 Тиб. khro bo bya khyung zil gzhon
80 Тиб. khro bo pho rgyud zil gnon
81 Тиб. khro bo mo rgyud zil gnon
82 Тиб. khro bo nA ga zil gnon
83 Тиб. khro bo gnod sbyin zil gnon
84 Тиб. rnam par rgyal ba
85 Тиб. gshin rje'i gshed
86 Тиб. rta mgrin
87 Тиб. bdud rtsi 'khyil pa
88 Тиб. dbyug pa sngon po
89 Тиб. mi g.yo ba
90 Тиб. 'dod pa'i rgyal po
91 Тиб. khams gsum rnam rgyal
92 Тиб. hUM ka ra
93 Тиб. snobs po che
94 Тиб. sangs rgyas spyan ma
95 Тиб. ma ma ki:
96 Тиб. gos dkar mo
97 Тиб. dam tshig sgrol ma
98 Тиб. b+hi shwa DA k+ki
99 Тиб. sarba DA k+ki
100 Тиб. sa ma ya DA k+ki
101 Тиб. lo ka DA k+ki
102 Тиб. ye shes mtsho rgyal
103 Тиб. bde ba'i rnal 'byor ma
104 Тиб. bdag med lha mo
105 Тиб. rdo rje phra men ma
106 Тиб. rgya mtsho gling gi mkha' 'gro ma

Живацхо¹⁰⁷, Шакья Децхо¹⁰⁸, Дюдулма¹⁰⁹, Легкьема¹¹⁰, Тхраменма¹¹¹, Йингчхугма¹¹², Сипеи Гьялмо¹¹³, Дордже Ньима Тхропей Вангмочхе¹¹⁴, Гаргьи Вангчхугма¹¹⁵, Лекьи Вангмочхе¹¹⁶, Сипа Чхагджема¹¹⁷, Джунва Нгаи Дагмо¹¹⁸, Ченчигма¹¹⁹, Йе демо¹²⁰, Ванги Гьялмо¹²¹, Ролангма¹²², Дамцхиг Дагмо¹²³, Дордже Кулджема¹²⁴, Кьодже Цхангма¹²⁵, Цхедзин Гьялмо¹²⁶, Задже Нагмо¹²⁷, Дюмо Нагмо Ремати¹²⁸, Тхраг Мигма¹²⁹, Монмо Нагмо¹³⁰, Чамчигма¹³¹, Лумо Тхиги Буюгма¹³², Умадева¹³³, Дунг Кьонгма¹³⁴, Дордже Памо¹³⁵, Ринчхен Памо¹³⁶, Падма Памо¹³⁷, Лекьи Памо¹³⁸, Дордже Гингмо¹³⁹, Ринчхен Гингмо¹⁴⁰, Падма Гингмо¹⁴¹, Лекьи Гингмо¹⁴², Мипхама¹⁴³, Тхроньерма¹⁴⁴, Ченчигма¹⁴⁵, Цаджибма¹⁴⁶, Дордже Ле Джема¹⁴⁷, Шиндже Ле Джема¹⁴⁸, Лумо Ле Джема¹⁴⁹, Ноджин Ле Джема¹⁵⁰, Дордже Да Ньемма¹⁵¹, Дуртхро Дагмо¹⁵², Ваджрачандали¹⁵³, Дордже Лунгджинма¹⁵⁴, Дордже Гермо¹⁵⁵, Дордже Тункхунгма¹⁵⁶, Дордже Ньемма¹⁵⁷, Дордже Кулджема¹⁵⁸, Дордже Драджинма¹⁵⁹, Дордже Соджема¹⁶⁰.
Подобные таким матери и все отцы [предстают в] образе с индивидуальными телами, цветом,

107 Тиб. zhi ba 'tsho

108 Тиб. shAkya de 'tsho

109 Тиб. bdud 'dul ma

110 Тиб. legs skyes ma

111 Тиб. phra men ma

112 Тиб. dbyings phyug ma

113 Тиб. srid pa'i rgyal mo

114 Тиб. rdo rje nyi ma khros pa'i dbang mo che

115 Тиб. gar gyi dbang phyug ma

116 Тиб. las kyi dbang mo che

117 Тиб. srid pa chags byed ma

118 Тиб. 'byung ba lnga'i bdag mo

119 Тиб. spyan gcig ma

120 Тиб. dbyes sde mo

121 Тиб. dbang gi rgyal mo

122 Тиб. ro lang ma

123 Тиб. dam tshig bdag mo

124 Тиб. rdo rje skul byed ma

125 Тиб. skyod byed tshangs ma

126 Тиб. 'tsho 'dzin rgyal mo

127 Тиб. za byed nag mo

128 Тиб. bdud mo nag mo re ma ti

129 Тиб. khrag mig ma

130 Тиб. mon mo nag mo

131 Тиб. lcam gcig ma

132 Тиб. klu mo thig gi bu yug ma

133 Тиб. u ma de ba

134 Тиб. dung skyong ma

135 Тиб. rdo rje dpa' mo

136 Тиб. rin chen dpa' mo

137 Тиб. pad+ma dpa' mo

138 Тиб. las kyi dpa' mo

139 Тиб. rdo rje ging mo

140 Тиб. rin chen ging mo

141 Тиб. pad+ma ging mo

142 Тиб. las kyi ging mo

143 Тиб. mi pham ma

144 Тиб. khro gnyer ma

145 Тиб. spyan gcig ma

146 Тиб. rtsa 'jib ma

147 Тиб. rdo rje las byed ma

148 Тиб. gshin rje las byed ma

149 Тиб. klu mo las byed ma

150 Тиб. gnod sbyin las byed ma

151 Тиб. rdo rje mda' snyems ma

атрибутами и видами украшений. Вместе с позицией стояния в определенной позе, пребывают посреди собственного света.

Третья окружность. На ней, обладающей гирляндой из зелёных скрещенных ваджров, в соответствии с последовательностью [находятся]: Кхадонгма¹⁶¹, Пхагдонгма¹⁶², Кхьидонгма¹⁶³, Угдонгма¹⁶⁴, Тенджема¹⁶⁵, Пхоньяма¹⁶⁶, Чхевама¹⁶⁷, Джомджема¹⁶⁸, Паво Тхоюг¹⁶⁹, Кенгрю Чхенмо¹⁷⁰, Тумпо Чхециг¹⁷¹, Сурабхери¹⁷², Амитабха¹⁷³, Дордже Оден¹⁷⁴, Дордже Кучхог¹⁷⁵, Ваджракумара¹⁷⁶, Дордже Ралпа¹⁷⁷, Рабту Гава¹⁷⁸, Хумдзе¹⁷⁹, Рабту Зангпо¹⁸⁰, Ваджрабхадра¹⁸¹, Джигдже¹⁸², Ченмигзанг¹⁸³, Тобчхен Гьялпо¹⁸⁴, Рагнаваджра¹⁸⁵, Хаягрива-раджа¹⁸⁶, Акашагарбха¹⁸⁷, Славный Херука¹⁸⁸, Падма Гарванг¹⁸⁹, Вайрочана¹⁹⁰, Махасаттва¹⁹¹. Эти двадцать четыре героя, Памо Рабтумма¹⁹², Тум Мигма¹⁹³, Оденма¹⁹⁴, Начхенма¹⁹⁵, Тенма¹⁹⁶, Митхунгма¹⁹⁷, Ланкеи Вангчхугма¹⁹⁸, Шингдрибма¹⁹⁹, Сасунгма²⁰⁰,

-
- 152 Тиб. dur khrod bdag mo
153 Тиб. rdo rje gtum mo
154 Тиб. rdo rje rlung 'byin ma
155 Тиб. rdo rje sger mo
156 Тиб. rdo rje gtun khung ma
157 Тиб. rdo rje snyems ma
158 Тиб. rdo rje skul byed ma
159 Тиб. rdo rje sgra 'byin ma
160 Тиб. rdo rje gsod byed ma
161 Тиб. khwa gdong ma
162 Тиб. phag gdong ma
163 Тиб. khyi gdong ma
164 Тиб. 'ug gdong ma
165 Тиб. rten byed ma
166 Тиб. pho nya ma
167 Тиб. mche ba ma
168 Тиб. 'joms byed ma
169 Тиб. dpa' bo thod dbyug
170 Тиб. keng rus chen mo
171 Тиб. gtum po mche gtsigs
172 Тиб. su ra b+he ri
173 Тиб. 'od dpag med
174 Тиб. rdo rje 'od ldan
175 Тиб. rdo rje sku mchog
176 Тиб. rdo rje gzhon nu
177 Тиб. rdo rje ral pa
178 Тиб. rab tu dga' ba
179 Тиб. hUM mdzad
180 Тиб. rab tu bzang po
181 Тиб. rdo rje bzang po
182 Тиб. 'jigs byed
183 Тиб. spyan mig bzang
184 Тиб. stobs chen rgyal po
185 Тиб. rin chen rdo rje
186 Тиб. rta mgrin rgyal po
187 Тиб. nam mkha'i snying po
188 Тиб. dpal ldan he ru ka
189 Тиб. pad+ma gar dbang
190 Тиб. rnam par snang mdzad
191 Тиб. sems dpa' chen po
192 Тиб. dpa' mo rab gtum ma
193 Тиб. gtum mig ma
194 Тиб. 'od ldan ma
195 Тиб. sna chen ma
196 Тиб. bstan ma

Очхенма²⁰¹, Лунг Шугма²⁰², Чханг Тхунгма²⁰³, Цуг Пхюма²⁰⁴, Рабзангма²⁰⁵, Танама²⁰⁶, Кхадонгма²⁰⁷, Чакраи Шугченма²⁰⁸, Дунгкьема²⁰⁹, Ланг Нама²¹⁰, Кхорло Гочхама²¹¹, Раб Пама²¹², Тобчхенма²¹³, Кхор Гьюрма²¹⁴, Цогдрюма²¹⁵. [Таковы] двадцать четыре героини. Подобные таким также все герои и героини в основных и промежуточных вратах – обладают индивидуальными телами, цветом, атрибутами и видами украшений.

Таким образом проявляются [божества] вместе с окружением в центре лепестков лотоса и дворце. Также из всех божеств излучаются безграничные скопления проявлений и манифестаций, герои, дакини, обладающие обетами, защитники учения, посланцы, горделивые [существа], как мирские, так и превзошедшие мирское. Появившись, обладают гневным видом, страшными и ужасающими аспектами и образами. В руках держат разнообразные виды оружия. Из ртов издаются рыки гневных мантр, что подобно крику тысячи драконов. Будучи внутри стен, смотрят, развернув лик [наружу]. Изгоняют всех, кто обладает ядом и творит вредоносное. Появляются, обладая осуществлением действий протыкания и устрашения. Также на лотосе во внешней окружности [появляются] божества гостей, видьядхары, гуру линии передачи, божества собственной защиты, бесчисленные мирные и гневные девата, охранители, что защищают святое Учение, и обладающие силой и энергией, [божества] семейства ваджра, семейства ратна, семейства падма, семейства карма, семейства Татхагаты и пр. Безграничные Мамо и дакини, что объединяют все семейства, клубятся подобно дождевым облакам. [Клубясь,] играют на различных музыкальных инструментах, тела творят танцы, ваджр речи обладает [проявлением] песен. Умом приближают к сути. [Делая так,] благословляют, даруют сиддхи, устраняют препятствия, осуществляют активности. Осуществляются деяния подношений различных даров и объектов органов чувств для божеств из внутреннего круга. Представляй так.

Затем, после вхождения в равновесие обоих главных, отца и матери, [они] расплавляются в великом блаженстве, огне страсти и свете. Представляй, [что растворившись,] превращаются в единую бинду субстанции как сущность великого блаженства, что [находится] на сиденье.

Снова, ради проявления великого главного [божества], побуждай посредством четырех богинь семейства и четырех безмерных. Делая так, разделяй на три бинду. Снизу [появляется] на санскритских гласных Луна. Сверху [появляется] на санскритских согласных Солнце. Посредине [появляется] семенной слог и атрибут. Все они, смешиваясь, становятся единым. [Из этого] появляется в виде плода великое главное [божество]. Представляй подобно показанному выше.

Затем поверх дисков Солнца и Луны в сердце главного [божества появляется] красный **hrīḥ**. В сердце матери Гухьяджняны [появляется] красный слог **bañ**. Дополнительно в сердцах всех зародившихся божеств, отцов и матерей вместе со свитой, появляются отдельные семенные слоги и слоги жизненной силы. Все они излучают безграничные лучи света. Они соприкасаются с внешним, мирозданием тысячи [миров] и превращают [его] в неизмеримый дворец. Когда соприкасаются с

197 Тиб. mi thung ma

198 Тиб. lang ka'i dbang phyug ma

199 Тиб. shing grib ma

200 Тиб. sa srung ma

201 Тиб. 'od chen ma

202 Тиб. rlung shugs ma

203 Тиб. chang 'thung ma

204 Тиб. gtsugs phud ma

205 Тиб. rab bzang ma

206 Тиб. rta ma ma

207 Тиб. kha gdong ma

208 Тиб. tsakra'i shugs can ma

209 Тиб. dung skyes ma

210 Тиб. glang sna ma

211 Тиб. 'khor lo go cha ma

212 Тиб. rab dpa' ma

213 Тиб. stobs chen ma

214 Тиб. 'khor bsgyur ma

215 Тиб. brtson 'grus ma

внутренним содержимым, всеми живыми существами, превращают в [проявляющих] собственную природу гуру, дева и дакини. Представляй так.

Даже когда подобное такому [являешь] как объекты созерцания, в проявлениях не устанавливается собственная природа. Они проявляются подобно Луне в воде или отражению формы в зеркале. [Когда представляешь так,] смотри на отсутствующую [у них] собственную природу.

2.1.1.2.2.2. Благословение тела, речи и ума

Второе. Благословение тела, речи и ума [таково]. Из слога **om̐** в верхней части головы отцов [появляется] белая дакини тела. Из слога **āḥ** в шее — [появляется] красная дакини речи. Из слога **hūm̐** в сердце [появляется] синяя дакини ума. Все эти трое также справа и слева держат отсекающий кинжал и череп с кровью. Предстают в позиции танца с наполовину скрещенной по центру ногой. В подмышку слева — входит жезл-кхванганга. Украшена сетью из костей. Из слога **om̐** в верхней части головы матерей [появляется] белый ваджр тела. Из слога **āḥ** в шее — [появляется] красный ваджр речи. Из слога **hūm̐** в сердце [появляется] синий ваджр ума. Трое, что [проявляются] подобным образом, держат двумя руками ваджр и колокольчик, скрестив у сердца. Пребывают скрестив ноги. Украшены множеством украшений из шелков и драгоценностей. Представляй с ясностью так.

2.1.1.2.2.3. Захватывание и вхождение мандалы изначальной мудрости

Третье. [Таково] захватывание и введение мандалы изначальной мудрости. Из слога **hrīḥ** в сердце главного [божества], меня самого, излучается свет. Благодаря ему естественно зарождаются из мест собственной природы собрания божеств мандалы гуру, дева и дакини. И подобно [их появлению] призываются окружающие их собрания Просветлённых и бодхисаттв. [Когда это представишь, говори:]

hūm̐ hrīḥ

Субстанции внешних, внутренних, тайных и непревзойдённых подношений! То, что проявляется как материя в виде форм, звуков и пр.! И другое, Игра в виде аспектов, творящих семя, великое блаженство и удовлетворение! Дарую как подношения, что радуют самаясаттву и джнянасаттву!

guru deva ḍākini sarva buddha bodhisatva mahā pūca ho

Владыка гуру, источник всего благословения! Божество, источник всех сиддхи! Собрание дакини, что осуществляет и дарует активности! Как чудесно! Чудесны возникающие качества!

Говоря так, делай подношения и воспевай гимн.

Из собственного сердца излучается множество Чакьюма. Они соприкасаются с железными крюками сердец джнянасаттв. Представляй, что лишь этим захватываются. И вместе с мудрой железного крюка [говори]:

e hya hi bhagavan mahā karunika guru deva ḍākini sa pāri vara vajra samaya a karśaya ja

Говоря так, приглашай всех джнянасаттв, которые возвращаются обратно. Представляй, что излучающимися многочисленными Жагпама захватываются соприкосновением за горло джнянасаттвы. Сделай мудру аркана и говори мантру как и выше:

praveśaya hūm̐

Говоря так, появляются внутри неизмеримого дворца.

Излучаются многочисленные Чагдрогма. Они арканами соприкасаются с руками и арканами джнянасаттв. Представляй, что лишь этим постепенно растворяются в джнянасаттвах. Составь мудру железной цепи и добавь как и ранее [к мантре:]

bhandha baṁ

Скажи так.

Излучаются многочисленные Дрилбума. Представляй, что только лишь тем, что всё охватывается звуками колокольчиков, радуются джнянасаттвы и становятся нераздельными с джнянасаттвами. Вслух [говори следующее], составляя мудру колокольчика:

e hya hi bhagavan mahā karunika guru deva ḍākini sa pāri vara vajra samaya paśaṁ kuru ho

Говоря так, захватывай и растворяй джнянасаттву и делай нераздельной с собой.

2.1.1.2.2.4. Обладание посвящением

Четвертое. Обладание посвящением [таково]. Из семенных слогов в сердцах излучается свет. Им призываются и появляются в пространстве перед собой [главы] пяти семейств: Вайрочана, Акшобхья, Ратнасамбхавя, Амитабха, Амогхасиддхи. Четыре матери: Буддха-лочана, Мамаки, Пандаравасини, Самаятара. Восемь бодхисаттв: Майтрейя, Кшитигарбха, Нирвирана-вишкамбин, Самантабhadра, Ваджрапани, Авалокитешвара, Акашагарбха, Манджушри. Десять гневных: Хумкара, Виджая, синий Дандака, Ямантака, Ачала, Хаягрива, Камараджа, Амритакундали, Траилокьявиджая, Махабала. Шесть богинь: Рупаваджри, Гхошаваджри, Гандхаваджри, Расаваджри, Спаршаваджри, Дхармадхатуваджри. Пригласив, [представь, что] предстают в пространстве перед собой. Осуществи подношения посредством аргхам и пр.

Вы осуществляете мандалу великой изначальной мудрости! Свободны от страсти и желаний, как омрачений и пр.! [Являете] саму суть всех сердечных обязательств! Творите саму сущность всех, кто обладает ваджром!

Говоря так, воспевай гимн.

Татхагата, Благословенный! Великий господин, обладающий состраданием! Слава, что объединяет все семейства! Прошу осуществить для меня посвящение!

om sarva tathāgata abhiṣīṅca tu maṁ

Из-за исполнения такой молитвы благодаря пяти семействам все Просветлённые возникают повсюду из места трёх таинств. Возникнув, почитаются всеми в трёх сферах [бытия]. Делая так, даруют истинное великое и высшее посвящение.

om sarva dharma svabhāva abhiṣīṅca tu maṁ

[Пять семейств] говорят так и даруют посвящение, что нисходит на верхнюю часть головы из сосуда с нектаром.

Четыре матери [говорят]:

om vajra satva su paṁ kra had vajraṅ ratna manu ta ra raṁ vajra dharmakāyaṇi vajra karma ka rod bhe

Говори так и пр.

Получение ваджрной песни.

Бодхисаттвы [говорят]:

hrīḥ

Пусть вся удача будет пребывать в сердце живых существ! Пусть все существа будут [представать] в добродетели как высшей собственной природе! Пусть поэтому будет зарождаться [счастье]! И из-за этого в соответствии со всякими источниками зарождаемого счастья предстанут как удача высшего посвящения, что соответствует тому!

Говоря так, провозглашается удача.

От десяти гневных:

om āḥ bignanta kṛita vajra mahā krota hūm yakṣa krota hana hana hūm phaḥ

Говоря так и пр., изгоняй помехи гневным рыком.

Созерцай дарование подношений посредством аргхам и пр., [что осуществляются] шестью богинями. Способом, что подобен такому, [становишься] обладающим посвящением. [Став таким], этим потоком воды заполняется всё выше межбровья в середине лба. Очищаются загрязнения тела. Обретается посвящение сосуда. Памятуй про чистоту украшений и атрибутов.

Заполняется все над шеей. Очищаются загрязнения речи. Обретается тайное посвящение. Памятуй о чистоте пяти чакр.

Заполняется всё вверх от сердца. Очищаются загрязнения ума. Обретается посвящение мудрости и изначальной мудрости. Памятуй о чистоте шести аятан. Заполняется всё вверх от стоп. Очищаются загрязнения трёх врат. Обретается четвертое посвящение.

Остаток воды выступает сверху и из него [появляется] украшение макушки в виде Амитабхи над отцом и матерью, главными [божествами]. Представляй, что также и другие украшаются на макушке по отдельности пятью семействами, что соответствует отдельным семействам. Некоторые также разъясняют, что представляешь, как макушка украшается пятью семействами у каждого

божества. Подобным образом осуществляй медитацию, что весь сосуд и содержимое [предстают] как собственная природа мандалы и божеств. [Медитируй на них] как подобных иллюзии, [единстве] проявления и пустоты. Всё это последовательность зарождения.

2.1.2. Стадия завершения

Второе. [Таков] способ медитации стадии завершения. Составь позицию тела в виде семичастной [позиции] Вайрочаны. [Что касается] позиции речи, не говори никакие другие слова. Движение дыхания оставляй без фиксации на собственном уровне. [Что касается] позиции ума, то когда отбросишь волнения аспектов, то посередине собственного тела начиная с макушки и вплоть до пупка [появляется] канал авадхути, очень тонкий, ясный, подобный хрустальной трубке. Заполняется эссенцией бинду. Справа от него [находится канал] расана, красный, заполненный ракой, собственной природой огня. Слева [находится канал] лалана, белый, заполненный субстанцией-семенем, собственной природой воды. Визуализируй три канала.

Затем [представляй] в центре основания в авадхути [появляется] красный слог **āḥ**, собственная природа огня, что смотрит головой вверх. На восьми лепестках во внутреннем круге [находятся слоги] **a ka ca ṭa ta pa śa ya**. На лепестках внешнего круга – два [круга] санскритских гласных, один круг санскритских согласных. И на них [слоги] **kṣa yaṁ ya**.

В центре восьми лепестков в чакре Учения в сердце – [находится] черный слог **hūṁ**, направленный вниз. В четырех основных [направлениях]: **bhrūṁ aṁ jiṁ khaṁ**. В четырех дополнительных направлениях: **laṁ maṁ paṁ taṁ**.

Посреди шестнадцати лепестков и корня чакры наслаждения в горле [находится] красный слог **āḥ**, смотрящий вверх. На лепестках – санскритские гласные.

Посередине тридцати двух лепестков и корня великого блаженства в верхней части головы [находится] белый слог **haṁ**, смотрящий вниз. На лепестках представляй две группы санскритских гласных.

Осуществив визуализацию подобного рода, прана, излучаемая как нижняя прана, зажигает пламя чандалы в пупке. [После того как вспыхнет,] сопутствуя с огнем расана справа, вспыхивает всё больше, поднимаясь вверх. Сжигается чакра в сердце и горле. Соприкасаясь со слогом **haṁ** в верхней части головы. Из-за этого из слога **haṁ** [появляется] поток бинду и семени. Объединившись с субстанцией в лалана слева, последовательно падает [вниз]. Падая, снова делает ясной визуализацию, что подобна ранней, в чакрах горла и сердца. [Сделав,] соприкасается со слогом **āḥ** в центре единственной бинду. [Когда соприкасается,] из слога **āḥ** [появляются] острые лучи пламени, что теплы на ощупь. Отделившись, они быстро входят в авадхути. [Благодаря этому] разрушаются слог **hūṁ** в сердце и слог **āḥ** в горле. Когда соприкасается со слогом **haṁ** в верхней части головы, из слога **haṁ** [изливается] очень тонкий поток эссенции семени и капает в центральный канал. [Снова] визуализируй слог **hūṁ** в сердце и слог **āḥ** в горле. [После этого,] благодаря такой возможности вспыхивает большое пламя в пупке. Пламя и капли растворяются в центральном канале. Благодаря этому из-за возможностей пламени тело заполняется теплом. Сжигаются болезни, негативные влияния, пагубное, завесы и помыслы. Силой ниспадения [бинду] бинду заполняют изнутри весь центральный канал. Представляй, что [после этого] в теле увеличивается блаженство и в уме зарождается изначальная мудрость. Поддерживай праны в единстве-соединении.

Если подобным образом медитируешь каждый день, вспыхнет тепло и появится изначальная мудрость ясности и пустоты. Привыкнув, породишь самовозникшую изначальную мудрость. Этой изначальной мудростью запечатаешь все внешние частицы и божеств. [Запечатав,] осуществляй медитацию. Благодаря этому очищаются яды цепляния за характеристики зарождения и завершения. [Очистив,] развивай самадхи единства проявления и пустоты. Это является путём явного формирования дхармакаи. Подобная такой йога пребывания в равновесии вместе со стадией завершения. Самая.

2.2. Без пребывания в медитативном равновесии

Второй раздел. В йоге без пребывания в [медитативном] равновесии есть десять [пунктов]: йога засыпания; йога пробуждения; [йога] омовения; [йога] рецитации; [йога] подношений и торма;

[Йога] гимнов; [Йога] поедания пищи; [Йога] обычной деятельности; йога страсти; польза и благо от всего этого. Также появляется и польза и благо всего этого в силу [каждой] отдельной [йоги].

2.2.1. Йога засыпания

Первое. Йога засыпания [представлена в двух вариантах]: засыпание в природе вместорожденной пустоты, собственной природы; засыпание в природе вместорожденного блаженства, чистого блаженства.

2.2.1.1. Йога засыпания на основании пустоты

[Такова] йога засыпания на основании природы пустоты. Во время засыпания из слога-семени в собственном сердце излучается свет. Излучившись, [заполняет всё] и растворяет всё, будь то сосуд и содержимое, три сферы [бытия], в защитном круге. Он растворяется в ограде, такой как кладбища и пр. Они растворяются в океане нектара и лотосе со стеблем. Они [растворяются] в неизмеримом дворце. Он [растворяется] в сиденьях, лотосе и свите. Они растворяются в божествах гостей. Они [растворяются] в посланцах странствующих проявлений. Они также последовательно [растворяются] в пребывающих на внешней окружности героях, героинях и хранительницах врат. Они [растворяются] в Отцах и Матерях. Они [растворяются] в восьми Отцах и Матерях, главных, что пребывают на лепестках лотоса. Они [растворяются] в Матерях во внутреннем круге. Они [растворяются] в восьми отцах. Все они растворяются в двух главных [божествах], в Отце и Иатери. Отец растворяется в семенном слоге **hrīḥ** в сердце. **hrīḥ** становится незримым, подобно тому как радуга растворяется в небе. [Став таким,] засыпай в позиции засыпающего льва на основании природы пустоты.

2.2.1.2. Йога засыпания на основании блаженства

Второе. Йога засыпания в природе блаженства [такова]. Не растворяя неизмеримый дворец, сиденье и пр., раствори всех божеств свиты, отцов и матерей в семенном слоге **hrīḥ** великой сущности. После вхождения в равновесие великой сущности, отца и матери, отец и мать мгновенно расплавляются в огне великого блаженства. Представляй, что растворившись, превращаются в бинду субстанции и засыпай в природе блаженства.

Польза и качества этого [таковы]. Во временном состоянии: не будет ветра [или тяжелого движения] в обычных снах. На окончательном [уровне] – очистишь [состояние] смерти.

2.2.2. Йога пробуждения

Второе. Йога пробуждения [представлена в двух вариантах]: пробуждение из природы пустоты; пробуждение из природы блаженства.

2.2.2.1. Пробуждение из природы пустоты

Первое. Произнеси слог **hrīḥ**. [Делая так,] появляйся в форме Падма Ваджрачала из ясного света, собственного сознания. В его сердце из слога **hrīḥ** излучается свет. Говоря **hrīḥ**, представляй сосуд и содержимое как мандалу основы и [тех, кто там] обоснован. Свое собственное тело формы появляется в ясности как объект, что входит в активности вместе со всем, будь то сосуд или содержимое.

2.2.2.2. Пробуждение из природы блаженства

[Таково] появление в природе блаженства. Пять дакини, что движутся в местах собственной природы, приходят и побуждаются символами. Посредством способа появления в качестве Ваджрадхары, плода, появляется йогин. [Когда появится,] из семени в сердце излучается свет. Благодаря ему видишь как совершенные, подобно показанному ранее, сосуд как неизмеримый дворец, и всё содержимое как божеств. Подобным образом взирай на природу [единства] блаженства и

пустоты.

Польза и качества [таковы]. Во временном состоянии не будешь подавлен колебаниями. На окончательном [уровне] – очистишь рождение.

2.2.3. Йога омовения

Третье. Йога омовения [такова]. Из слога **hrīḥ** в собственном сердце излучается свет. Он приглашает пять семейств вместе со свитой. Делает подношения дарами. И [из-за этого] все Татхагаты [говорят]:

oṃ namaḥ sarva tathāgata abhi śikate samaya śrī ye hūm

Скажи так. Благодаря тому, что на верх собственной головы кладётся нектар изначальной мудрости, очищаются все внешние и внутренние загрязнения. Представляй, что очистившись, тело заполняется пламенем нектара изначальной мудрости. Божества отправляются в свои уделы.

Польза и качества [таковы]. Во временном состоянии предстанет как дружба самадхи. На окончательном уровне — очистишь и сделаешься чистым от падений и осуществлённых ошибок.

2.2.4. Йога рецитации

Четвертое. Йога рецитации [такова]. С ясностью созерцая божеств, что подобны [показанным] ранее, [представляй, что] из слога **hrīḥ** в сердце главного [божества], самого себя, [излучаются слоги мантры:]

oṃ āḥ hūm hrīḥ vajra guru padma vajra deva ḍākini sarva siddhi phala hūm āḥ

Гирлянда мантры, что желательна для рецитации всего, будь то сказанная сердечная [мантра] и пр., излучается в виде аспектов света. Входит в рот матери, растворяется в семенном слоге в сердце. Излучается из пространства и входит в тайное место отца. Растворяется в семенном слоге в сердце. Вращается подобным образом и оттуда излучается свет. Представляй, что им побуждается недвойственная изначальная мудрость всех гуру, девата, дакини и татхагат десяти направлений. [Представив так.] представляй, что во время начитывания собой мантры вслух, одновременно начитывают также все скопления божеств мандалы. Скопления божеств свиты повторяют все отдельные мантры для своих собственных семённых слогов в сердце. Представляй, что они также вращаются из-за повторения. Поскольку приходит время для всего и вся, последовательно осуществляй эту рецитацию и такие рецитации.

Также цвет мантр и гласных и согласных санскрита [таков]: устанавливается как основа. Дополнительно, для умиротворения - белые, для увеличения – жёлтые, для подчинения – красные, для могущественных [действий] – чёрные или синие. Для всех действий – разноцветные. Некоторые также разъясняют и как зелёные. Когда соответствуют семейству, обладают индивидуальным цветом. Рецитация для тела – белая. Подобно тому для речи - красные слоги. Для ума – синие слоги. Жёлтые для качеств. Чёрные или зелёные для активности. Для всех – представляй как обладающие цветом, такой как разноцветие божества и пр. [Такова] последовательность перечисления мантр:

oṃ āḥ hūm hrīḥ vajra guru padma siddhi deva ḍākini bodhicitta mahā sukha vajra mahā krota śāntika hri ma ha ri ni sa raca hri ya: sarva siddhi kāya vākka citta jñāna satva amideva ma ma citta sambhava adhiṣṭha nam ma ma ayu jñāna siddhi phala hūm svāhā

Говоря так, полностью приближаешь, как реальную, общую коренную мантру всех гуру, дева и дакини.

oṃ āḥ hūm hrīḥ vajra guru deva ḍākini sarva siddhi phala hūm āḥ

Также таково суть сжатое ежедневное приближение общего единства:

oṃ āḥ hūm guru śrī padma vajra hrīḥ

[Такова] сердечная [мантра] главных, отцов.

oṃ dhuma ghaye ḍākini nama svāhā

[Такова мантра] матерей.

oṃ āḥ hūm guru deva ḍākini e paṃ hri ma svāhā

[Таково] коренное сердце, сжатое приближение всех.

Мантры свиты, рецитации изменений активностей, записи слогов отдельных мантр трёх корней, гласные и согласные санскрита и пр. - рассматривай в соответствии с порядками из других

текстов практик. Даже если осуществляешь любые перечисления рецитаций, что подобны таким, то на основании природы неколебимого самадхи подноси в промежутках [дары, используя] другие строфы. Усердствуй, отбрасывая устранение мантр.

Соизмеримость чисел – сто тысяч слогов для главного [божества]. Для свит – по десять тысяч. Для великого общего единства – десять тысяч. Сто тысяч для малого и пр. Соотносись со знаками тепла в большинстве [обычных случаев]. Этими перечислениями [показывается] соизмеримость с действиями мандалы и вхождением в активности. [Соизмеряясь,] для достижения просветления постигай как отсутствие [необходимости] придерживаться соизмеримости.

Вкратце, счет мантр подобен полчищу воинов. Самадхи подобно мечу [или оружию]. Различные субстанции подобны пище и одеждем воина. Последовательность ритуала подобны основанию битвы. Защитная чakra подобна броне. Практик йоги подобен военачальнику. Действия тела, речи и ума подобны опустошению области. Собираение перечислений подобно удержанию волос при пресечении сессии. Последовательность тёплых знаков подобна охраннику. Достижение и отсутствие достижения при приближении к божеству – подобно победе и поражению в битве и пр. Усердствуй в формировании понимания мантриком всех этих ключевых моментов. Когда будешь усердствовать, реализуешь.

Польза и качества [таковы]. Во временном состоянии будут достигнуты без усилий обычные сиддхи. На окончательном уровне, придерживаясь божеств, найдешь благородный плод невозвращения.

2.2.5-6. Йога подношений и торма, йога гимнов

Пятое, йога подношений, и шестой, йога гимнов, - осуществляются подобно тому, что появилось из других текстов, что составлены как пространственные и сжатые.

Польза и качества от подношений [таковы]. Во временном состоянии — будут радоваться божества и не будут возникать препятствия. На окончательном уровне — завершатся накопления и очистятся падения.

Польза и качества от гимнов [таковы]. Во временном состоянии — будут прислуживать все и будешь поддерживать созерцание и исполнять все активности. На окончательном уровне — обретешь полное совершенство благих признаков и отметин.

2.2.7. Йога поедания пищи

Седьмое. Йога поедания пищи [такова]. В обширном варианте смотри в йогу пищи. Здесь также явив для себя гордость божества, [представляй, что] правая рука — длинная ложка [для огненной пуджи], левая — ковш, рот — место сожжения. [После того как] в пупке вспыхнет огонь чандала, заполняется всё тело. Внутри пламени представляй собрание всех гуру, дева, дакини, защитников учения, охранителей, как мирских, так и превзошедших мирское. [Когда представишь], делай подношения. Йогин, [что делает так, должен] благословить как нектар изначальной мудрости пищу и питье слогами **om āḥ hūm**. Освобождаясь от жажды и привязанности, [испытывай] наслаждение. Также остатки [подноси] для бхута, что подчиняются в остатках. [Говори:]

om ucita bhalimta bhakṣasi svāhā

Говори так и пр., осуществляя дарование вместе со щелчками пальцев.

Благо и польза [таковы]. Во временном состоянии [появится] совершенная чистота качеств. На окончательном уровне – осуществив [в совершенстве] ублажение божеств, достигнут двух видов сиддхи.

2.2.8. Йога обычной деятельности

Восьмое. [Такова] йога обычной деятельности. Внешнее, мироздание как сосуд, [есть в] совершенной чистоте неизмеримый дворец. Внутреннее, живые существа как содержимое, [есть в] совершенной чистоте боги и богини. Подобным образом весь сосуд и всё содержимое повсеместно охватываются лучами света и светом божеств. [Свет] распространяется и у проявлений не устанавливается собственная природа. [Сам] проявляешься как великая сущность, сущность что

объединяет всех гуру, дева и дакини, проявление в виде Падмаваджрацала²¹⁶. На основании природы [этого проявления] взаимодействуй с объектами органов чувств. В это время боги делают подношения для богов, или же погружайся в медитативное равновесие богов и божества. На основании этого представляй, что делаешь подношения посредством счастья чувственных объектов элементов. Действуй без привязанности к загрязнениям посредством двух помыслов в отношении объектов. Проявления всего – мандала божеств. Звучание – мелодии звуков мантр. Собственное тело – божество. То, что произносится речью – рецитации мантр. Помыслы ума – самадхи. Также всё это, что проявляется как разнообразные аспекты, тело божества. Собственная природа есть пустота, дхармата ума. Сущность – постигается как единство. На основании природы, что подобна такой, [осуществляй] действия активности, что видятся как цели себя и других. Те, кто желает осуществлять всё для всех в пространном или сжатом виде, такое как большие йогические деяния, средние, малые и пр., позволительно явно осуществлять как подобные сну или иллюзии.

Благо и польза [таковы]. Во временном состоянии все действия повсеместно превращаются в путь. На окончательном уровне – действительно достигаешь [реализации] активностей как сущностное поведение Победоносных.

2.2.9. Йога страсти

Девятое. [Такова] йога страсти. [Существуют] обычный и особенный [виды такой йоги].

В особенном действуешь с пониманием в порядке пути страсти. В обычном — приемлемо действовать для созревания посредством сил [органов чувств] и объектов. В других случаях превратятся в ошибки. Также [представляй, что] сам есть Падмаваджрацал²¹⁷. Видья предстает как Гухьяджняна. Думая о божестве, благословляй тайное пространство. Благословляй тремя слогами три места, думая о мантре. Думая о подношениях всем Татхагатам посредством великого блаженства, [являй] мысль про Учение. На основании природы, что обладает тремя, что подобны таким, освободись от ума, [что обладает] омрачением страсти. Освобождаясь, входи в равновесие посредством игры чувственных способностей и йоги блаженства. Медитируй, что блаженство, что возникает из этого, охватывает всё тело.

Когда представишь сущность как пустоту, зарождай самадхи единства блаженства и пустоты. Посредством соответствующего такому метода [делай] подношения мандале гуру, дева и дакини. Постепенно рассеешь помыслы о повсеместной страсти.

Польза и качества. Во временном состоянии не будешь подавлен обладанием омрачениями. На окончательном уровне будет зарождаться вместиорожденная изначальная мудрость.

2.2.10. Польза и качества от всего этого

Десятое. Во временном состоянии разъясняется про силу пользы и качеств, что зарождаются из пространных разъяснений.

[Разъяснив, показываются следующие] польза и качества окончательного уровня. На основании двух йог, пребывания в медитативном равновесии и отсутствии пребывания [в этом состоянии], погружаются в обычаи, такие как это появление в безошибочных текстах о пути и пр. [Делая так и] практикуя посредством трёх врат, обретешь за непродолжительное время Махамудру, [состояние] непревзойдённого, истинно совершенного Просветлённого, плод. Самаяя.

3. Завершение

Завершающие действия [таковы]. Подобным образом осуществляй практику единственной группы, дворца и мандалы из общего единства собрания божеств трёх Корней на протяжении одного момента на сиденье или на протяжении одного дня. Подноси в направлении, что обладает возвышенным [уровнем] махаяны корни добродетели, что появляются оттуда. Провозглашай [пожелания] удачи, соответствующие таким. Отправляйся в место всех тех, кто приемлем для

216 Тиб. pad+ma badz+ra rtsal

217 Тиб. pad+ma badz+ra rtsal

подношений. Осуществляй всё в общем соответствии с пространными, сжатыми в частичку и пр. [пояснениями]. Смотри в сторону малых записей устных наставлений о мантре. Дхатхим.

Устные наставления единственной вершины и основания, что в целом объединяет всех гуру, дева и дакини, объединяет в себе эссенцию сердца осуществления всех непревзойдённых тайных мантр. [Объединив, являет собой] суть этого установления, что соответствует драгоценности исполнения желаний.

Видьядхара Падмасамбхава составил ради блага могущественного владыки, отца и сына, в настоящем, и мантриков, последователей в будущем. Составив, скрыл в терма как красную высшую сокровищницу тайной скалы ради свирепого учения и наиболее глубокого. Пусть это [учение], что вверено для усердия-активности для собрания горделивых защитников учения, повстречает сын речи, начинающий монах из Уддияны! Самайя. Печать. Печать. Печать. Печать сокрытия. Печать вверения. Печать сокровищницы.

Тайна. Кхатхам. Подобны мне, монаху Сангье Дордже, извлек из Пури Пухгмочхе.

Перевел Дондруб Дордже Тулку.